Zmluva o podnájme nebytových priestorov č. 586-2021

uzatvorená podľa zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších právnych predpisov (ďalej len „**Zmluva**“)

1. Zmluvné strany:

Nájomca:	**Bratislavské kultúrne a informačné stredisko**, príspevková organizácia Hlavného mesta SR Bratislavy
konajúci osobou:	Mgr. Katarínou Hulíkovou, riaditeľkou
so sídlom:	Židovská 1, 815 15 Bratislava, SR
IČO:	30794544
DIČ:	2021795358
IČ DPH:	SK2021795358
Bankové spojenie:	SK08 0900 0000 0050 2800 1067; SWIFT GIBASKBX

(ďalej len „**Nájomca**“)

a

Podnájomca:	**System Business, s.r.o.**
konajúci osobou:	Mgr. Ján Handula
so sídlom:	Braväcovo 107, 976 64 Braväcovo
IČO :	44 880 685
DIČ :	2022858541
IČ DPH :	SK 2022858541
Bankové spojenie:	SK67 2530 0000 0026 0031 2031

(ďalej len „**Podnájomca**“)

Nájomca a Podnájomca (ďalej jednotlivo ako „**Zmluvná strana**“ a spoločne ako „**Zmluvné strany**“) sa dohodli nasledovne:

2. Preambula

2.1. Nájomca - Bratislavské kultúrne a informačné stredisko, je príspevková organizácia zriadená mestským zastupiteľstvom Hlavného mesta SR Bratislavy za účelom vytvárania

podmienok pre organizovanie rôznych kultúrnych a spoločenských podujatí, festivalov, výstav, divadelných predstavení, prehliadok, súťaží, atď. Nájomca podľa Zriaďovacej listiny zo dňa 30. 11. 2003 (ďalej len „Zriaďovacia listina“) okrem iného spolupracuje pri svojej činnosti s orgánmi štátnej správy a samosprávy.

2.2. Nájomca uzatvoril dňa 07. 08. 2020 s Hlavným mestom Slovenskej republiky Bratislavou (ďalej len „**Prenajímateľ**“) *Zmluvu o nájme nebytových priestorov,* prostredníctvom ktorej Prenajímateľ z titulu vlastníckeho práva prenechal na užívanie Nájomcovi nehnuteľnosť – Divadlo P. O. Hviezdoslava, bližšie špecifikovanú v bode 3.2 tejto Zmluvy, za účelom prípravy a realizácie umeleckej činnosti mestského divadla s cieľom naplniť hlavné poslanie umeleckej scény mestského divadla, ktorým je šíriť umelecké, najmä divadelné programy na pôde mesta Bratislava, ako aj organizovanie kultúrnych a spoločenských podujatí a zabezpečenie technickej prevádzky divadla.

2.3. Prenajímateľ zároveň udelil Nájomcovi oprávnenie ponechať predmet nájmu, špecifikovaný bode 3.2. tejto Zmluvy do podnájmu tretiemu subjektu.

2.4. **S ohľadom na vyššie uvedené sa Zmluvné strany dohodli, že Nájomca je oprávnený poskytnúť Podnájomcovi užívacie práva k časti Priestorov divadla podľa tejto Zmluvy za nižšie uvedených podmienok, a to vrátane uzatvorenia podnájomnej zmluvy k Predmetu podnájmu.**

3. Predmet a účel podnájmu

3.1. Touto Zmluvou sa Nájomca zaväzuje prenechať na užívanie za odplatu Podnájomcovi za podmienok vymedzených v tejto Zmluve nebytové priestory, špecifikované v bode 3.2. tejto Zmluvy, a Podnájomca sa zaväzuje užívať predmetné nebytové priestory v súlade s touto Zmluvou a zaplatiť dohodnuté podnájomné.

3.2. Predmetom podnájmu sú nebytové priestory – bufet, sklad a priľahlá plochy foyeru o celkovej výmere 39,25 m^2 (z toho podlahová plocha bufetu je 14 m^2, podlahová plocha skladu je 10 m^2 a podlahová plocha priľahlého foyeru je 15,25 m^2), ktoré sa nachádzajú v stavbe súpisné č. 478 všeobecne známe ako „Div*adlo Pavla Országha Hviezdoslava“* situovanej v radovej zástavbe domov na Gorkého ul. č. 17 a Laurinskej ul. č. 19 v Bratislave, zapísanej na LV č. 1656, vedenom Okresným úradom Bratislava, okres: Bratislava I, obec: Bratislava, m. č. Staré mesto, k. ú. Staré Mesto na pozemku par. č. 103/3, zastavané plochy a nádvoria vo výmere 1642 m^2 a pozemku par. č. 105, zastavané

plochy a nádvoria vo výmere 84 m^2 (ďalej len „**Predmet podnájmu**“ alebo „**Priestory bufetu**“).

3.3. Účelom podnájmu je užívanie nebytových priestorov, špecifikovaných v tejto zmluve na prevádzkovanie bufetu pre návštevníkov divadelných predstavení. Podnájomca je povinný prispôsobiť prevádzku bufetu programu divadla, určeného v Mesačnom hracom pláne divadla (ďalej len „Mesačný hrací plán“) a to najmä večerným predstaveniam.

Koncepcia prevádzky bufetu v priestoroch divadla:

Sortiment: káva (espresso), kávové špeciality, víno (biele, červené, šumivé), nealkoholické nápoje vo fľaškovom balení (voda, domáce limonády, minerálky slovenského pôvodu), sušienky slovenského pôvodu, slané alebo sladké pečivo.

Personálne zabezpečenie bufetu: servírky, čašníci;

Odhadovaný počet predstavení: 20-25 predstavení/mesiac;

Odhadovaný počet detských predstavení: 4-8 predstavení/mesiac;

Čas prevádzky bufetu: otvorenie 30 – 60 minút pred prestavením hod.-21:00 hod.

Čas prevádzky bufetu počas detských predstavení: cca 2 hod.

3.4. Predmet podnájmu sa prenajíma zariadený nasledujúcim vybavením: 1ks chladnička Redfox, 1ks chladnička s celopreskleným dverným krídlom, nástenné umývadlo, prietokový ohrievač Tatramat.

3.5. Podnájomca berie na vedomie, že prevádzkovanie Priestorov bufetu musí byť prispôsobené jednotlivým divadelným predstaveniam. Konkrétny čas prevádzkovania Priestorov bufetu bude špecifikovaný v Mesačnom hracom pláne pre príslušný kalendárny mesiac. Zmluvné strany sa dohodli, že Mesačný hrací plán oznámi Nájomca Podnájomcovi najneskôr do 25. dňa mesiaca predchádzajúceho mesiacu, v ktorom sa budú Priestory bufetu prevádzkovať. Mesačný hrací plán bude obsahovať najmä druh predstavenia a deň konania predstavenia.

3.6. Kontaktnými osobami za Nájomcu sú:

- Za vedenie divadla: Valeria Schulczová, vedúca oddelenia manažmentu DPOH, v.schulczova@bkis.sk, t. č. +421 907 635 830;
- Za prevádzkové veci: Ing. Milan Galandák, vedúci prevádzkového oddelenia, m.galandak@bkis.sk, t. č. +421 905 287 405;

3.7. Kontaktnými osobami za Podnájomcu sú:

- Mgr. Ján Handula, jan.handula@gmail.com, tel.: +421918811008

4. Užívanie Predmetu podnájmu

4.1. Podnájomca za zaväzuje prevádzkovať Predmet podnájmu vždy v čase, v rozsahu a za podmienok určených v zmysle Mesačného hracieho plánu a ustanovení tejto Zmluvy.

4.2. Nájomca je povinný vždy odovzdať špecifikovaný Predmet podnájmu a poskytnúť dohodnuté služby Podnájomcovi v stave spôsobilom na dohodnutý účel, a v tomto stave ho na vlastné náklady udržiavať počas doby trvania Zmluvy.

4.3. Odovzdanie a následné prevzatie (vrátenie) Priestorov bufetu sa uskutoční podpísaním Protokolu o odovzdaní a Protokolu o vrátení Predmetu podnájmu (ďalej len **„Protokol o odovzdaní priestorov“**) zástupcami obidvoch zmluvných strán. Súčasťou Protokolu môže byť spresnenie práv a povinností zmluvných strán s ohľadom na prevádzkové potreby Nájomcu, aktuálny stav Priestorov bufetu a stav energií.

4.4. Podnájomca podpisom tejto Zmluvy zároveň potvrdzuje, že v deň podpisu tejto Zmluvy je Predmet podnájmu v stave spôsobilom pre účely dohodnutého užívania.

5. Výška a splatnosť podnájomného a služieb

5.1. Výška podnájomného je stanovená na sumu 200,- EUR (slovom dvesto euro) bez DPH za jeden kalendárny mesiac prenájmu Priestorov bufetu (ďalej len „**Nájomné**“).

5.2. Nájomné zahŕňa úhradu za Služby poskytované alebo zabezpečované Nájomcom v prospech Podnájomcu v súvislosti s užívaním Priestorov bufetu.

5.3. Nájomca zabezpečí pre Podnájomcu nasledujúce Služby: dodávka elektrickej energie, teplej a studenej vody, kúrenia, odvoz odpadu, upratovanie priľahlých priestorov (priestor foyeru, priľahlej chodby, dámskych a pánskych toaliet.

5.4. Nájomca sa zaväzuje vystaviť Podnájomcovi faktúru za Nájomné najneskôr do 10. dňa mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom boli Priestory bufetu užívané. Faktúra sa zasiela na adresu Podnájomcu uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy. Splatnosť faktúry bude 30 dní odo dňa jej vystavenia.

5.5. Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti v súlade so zákonom č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov. Neoddeliteľnou prílohou faktúry bude Podklad k fakturácii spotrebovaných energií vypracovaný na základe všetkých Protokolov o odovzdaní a vrátení Predmetu podnájmu, ktoré budú v danom mesiaci podpísané zástupcami obidvoch zmluvných strán.

5.6. Platba bude realizovaná formou bezhotovostného platobného styku.

5.7. Podnájomca je oprávnený vrátiť bez zaplatenia faktúru, ktorá je nesprávna, alebo neúplná, a to do dátumu jej splatnosti. Nová lehota splatnosti začína plynúť odo dňa vystavenia opravenej faktúry.

5.8. Zmluvné strany sa dohodli, že ak sa Podnájomca dostane s akoukoľvek platbou podľa tejto zmluvy do omeškania, zaväzuje sa zaplatiť úrok z omeškania vo výške 0,05 % zo splatnej dlžnej sumy za každý deň omeškania.

6. Doba podnájmu

6.1. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to od nadobudnutia jej účinnosti do 30.8.2022.

6.2. Platnosť a účinnosť tejto zmluvy sa automaticky predlžuje o ďalších 12 mesiacov odo dňa nadobudnutia jej účinnosti, ak žiadna zo zmluvných strán nedoručí druhej zmluvnej strane najneskôr 30 dní pred uplynutím doby podnájmu, že trvá na ukončení zmluvy v pôvodnom termíne.

7. Práva a povinnosti Nájomcu

7.1. Nájomca je povinný napraviť akýkoľvek havarijný stav, za ktorý je zodpovedný, a to bez zbytočného odkladu po obdržaní informácie o potrebe opravy; na dosiahnutie tohto účelu je Podnájomca povinný poskytnúť Nájomcovi potrebnú súčinnosť.

7.2. Nájomca sa zaväzuje, že umožní Podnájomcovi počas doby nájmu nerušene užívať Priestory podnájmu v súlade s podmienkami stanovenými touto Zmluvou.

7.3. V prípade, že nebude možné realizovať predmet Zmluvy zo strany Nájomcu, napr. dôjde k nemožnosti plnenia z dôvodov súvisiacich so šírením nákazlivej choroby (COVID-19), nesplnené povinnosti z tejto Zmluvy zaniknú v zmysle § 575 ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka na základe rozhodnutia relevantného orgánu štátu alebo predloženia odporúčania orgánu verejnej moci, či rozhodnutia mesta Bratislavy, ku dňu vydania takéhoto rozhodnutia alebo odporúčania.

8. Práva a povinnosti Podnájomcu

8.1. Podnájomca je povinný užívať Priestory bufetu na dohodnutý účel v súlade s podmienkami dohodnutými v tejto Zmluve počas trvania tejto Zmluvy.

8.2. Podnájomca je povinný (i.) oznámiť bez zbytočného odkladu Nájomcovi potrebu opráv, ktoré má Nájomca vykonať a (ii.) umožniť vykonanie týchto opráv a (iii.) poskytnúť Nájomcovi potrebnú súčinnosť; inak Podnájomca zodpovedá za škodu, ktorá nesplnením

povinností vznikla a nemá nároky, ktoré by mu inak prislúchali pre nemožnosť alebo obmedzenú možnosť užívať Priestory bufetu pre vady, ktoré by Nájomcovi oznámil včas.

8.3. Podnájomca nie je oprávnený prenechať Predmet podnájmu do podnájmu tretej osobe.

8.4. Podnájomca je povinný uhradiť Nájomné riadne a včas.

8.5. Po skončení podnájmu je Podnájomca povinný vrátiť Priestory podnájmu Nájomcovi v stave, v akom ich prevzal, s prihliadnutím na obvyklé opotrebovanie.

8.6. Podnájomca nie je oprávnený vykonávať stavebné úpravy v Priestoroch podnájmu. V prípade, ak Podnájomca túto povinnosť poruší, zaväzuje sa uhradiť Nájomcovi zmluvnú pokutu vo výške 10.000,- EUR (slovom desaťtisíc eur). Zmluvné strany sa dohodli, že Nájomca je oprávnený požadovať od Podnájomcu náhradu škody spojenú s porušením tejto povinnosti Podnájomcu, na ktorú sa vzťahuje zmluvná pokuta podľa tohto odseku vo výške presahujúcej výšku dohodnutej zmluvnej pokuty. Zároveň sa Podnájomca zaväzuje, že nebude požadovať úhradu nákladov spojených s neoprávnene vykonanými zmenami v Priestoroch podnájmu od Nájomcu.

8.7. Podnájomca má právo na primeranú zľavu z Nájomného, ak nemohol pre vady, ktoré sám nespôsobil, užívať Predmet podnájmu alebo ho mohol užívať len obmedzene. Toto právo sa musí uplatniť u Nájomcu písomne a bez zbytočného odkladu počas trvania tejto Zmluvy, inak toto právo zanikne.

8.8. Podnájomca sa zaväzuje v Predmete podnájmu a v jeho okolí počas celej doby podnájmu podľa tejto Zmluvy dodržiavať všetky povinnosti vyplývajúce zo všeobecne záväzných právnych predpisov, najmä dodržiavať príslušné predpisy o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a požiarnej ochrane, ako aj všetky právne predpisy v oblasti ochrany životného a pracovného prostredia v platnom znení a zabezpečiť dodržiavanie uvedených predpisov a pravidiel v príslušnom rozsahu všetkými zamestnancami Podnájomcu; v prípade porušenia tejto povinnosti je Podnájomca zodpovedný za uhradenie všetkých nákladov a škôd, ktoré Nájomcovi vzniknú z dôvodu takéhoto porušenia povinnosti, a to v plnej výške a bezodkladne po oznámení Nájomcom Podnájomcovi o vzniku takýchto nákladov a/alebo škôd.

8.9. Podnájomca sa zaväzuje dodržiavať zákaz fajčenia vo všetkých Priestoroch podnájmu v zmysle zákona č. 377/2004 Z. z. o ochrane nefajčiarov v znení neskorších predpisov.

8.10. Podnájomca je povinný bez zbytočného odkladu informovať Nájomcu o akejkoľvek poistnej udalosti vzniknutej v Predmete podnájmu.

8.11. Podnájomca nie je oprávnený postúpiť alebo previesť práva, resp. záväzky z tejto Zmluvy na tretiu stranu bez predchádzajúceho písomného súhlasu Nájomcu.

8.12. Akúkoľvek zmluvnú sankciu podľa tejto Zmluvy sa Podnájomca zaväzuje uhradiť na číslo účtu Nájomcu, uvedeného v tejto Zmluve, a to do 5 dní odo dňa doručenia výzvy na zaplatenie zmluvnej sankcie do sídla Podnájomcu.

8.13. Podnájomca sa zaväzuje zabezpečiť dodržanie súvisiacich všeobecne záväzných právnych predpisov a interných predpisov Nájomcu upravujúcich práva a povinnosti slúžiace na ochranu pred šírením ochorenia COVID-19 v Priestoroch divadla. Nájomca je povinný informovať Podnájomcu o svojich interných predpisoch podľa tohto bodu Zmluvy dostatočne včas pred plánovaným dňom podnájmu.

8.14. Podnájomca sa zaväzuje plniť povinnosti na úseku ochrany pred požiarmi v rozsahu zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarmi a ostatných predpisov a plniť povinnosti na úseku bezpečnosti a ochrany zdravia podľa zákona č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a ostatných predpisov.

8.15. Podnájomca sa zaväzuje zbaviť akejkoľvek zodpovednosti Nájomcu za prípadné súdne konania, žaloby a náklady, ktoré by mu vznikli v súvislosti s akoukoľvek nehodou, akýmkoľvek úrazom alebo poškodením zdravia, úmrtím, akoukoľvek stratou alebo škodou, ktoré by sa stali tretej osobe, alebo ktoré by jej vznikli na majetku v súvislosti s užívaním Predmetu podnájmu Podnájomcom alebo Divadlom Aréna, ktoré by boli úplne alebo čiastočne spôsobené akýmkoľvek konaním, alebo nekonaním Podnájomcu, resp. Divadlom Aréna, ich zástupcov, zmluvných partnerov, zamestnancov, pomocníkov alebo dodávateľov.

8.16. Podnájomca má nárok primerane označiť predmet nájmu svojím obchodným názvom alebo iným podobným názvom identifikujúcim predmet nájmu, ktorý bude odsúhlasený Nájomcom.

8.17. Podnájomca sa zaväzuje uskutočňovať prípadné zásobovanie a prevádzkovanie predmetu nájmu v súlade s povoleniami príslušných úradov.

8.18. Podnájomca je oprávnený používať vlastné elektrické spotrebiče, motory, predlžovacie káble iba v zmysle STN 331610 len s platnou odbornou prehliadkou (revíznou správou). Podnájomca sa zaväzuje predložiť Nájomcovi záznamy z odborných prehliadok všetkých elektrických spotrebičov, ktoré budú používané v predmete nájmu, v lehote do jedného kalendárneho mesiaca po podpísaní tejto zmluvy a v prípade rozšírenia počtu elektrických spotrebičov do 14 dní po vyhotovení odbornej prehliadky elektrických spotrebičov vo vlastníctve nájomcu. V prípade vzniku škody v dôsledku používania vecí vyššie uvedených, zodpovedá Podnájomca Nájomcovi za spôsobenú škodu.

8.19. Podnájomca môže umiestňovať na predmete nájmu reklamné nápisy a reklamné pútače len s predchádzajúcim písomným súhlasom Nájomcu.

8.20. Podnájomca je zodpovedný za udržiavanie čistoty v Priestoroch bufetu.

9. Ukončenie podnájmu

9.1. Túto Zmluvu možno ukončiť:

9.1.1. uplynutím doby, na ktorú bola uzatvorená;

9.1.2. písomnou dohodou;

9.1.3. odstúpením od Zmluvy;

9.1.4. zničením Predmetu podnájmu alebo takým jeho poškodením, ktoré bráni užívaniu Predmetu podnájmu na dohodnutý účel.

9.2. Odstúpenie od Zmluvy je možné v prípadoch určených zákonom alebo touto Zmluvou. Odstúpenie od Zmluvy je účinné dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení od zmluvy druhej Zmluvnej strane.

9.3. Nájomca je oprávnený odstúpiť od Zmluvy v prípade, že :

9.3.1. Podnájomca porušuje ustanovenia tejto Zmluvy podstatným spôsobom, a to keď používa Predmet podnájmu v rozpore s účelom Zmluvy alebo poškodzuje alebo inak znehodnocuje Predmet podnájmu alebo Podnájomca dá Predmet podnájmu v rozpore so Zmluvou do podnájmu tretej osobe;

9.3.2. v súlade s platnými predpismi bolo vydané rozhodnutie, ktoré bráni v užívaní Predmetu podnájmu dohodnutým spôsobom.

9.4. V prípade, že Podnájomca poruší túto Zmluvu podstatným spôsobom, je Nájomca oprávnený požadovať od Podnájomcu a Podnájomca je povinný Nájomcovi na požiadanie zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 1.000,- EUR (slovom tisíc eur). Týmto nie je dotknuté právo Nájomcu na náhradu škody.

9.5. Podnájomca je oprávnený odstúpiť od Zmluvy, ak:

9.5.1. Nájomca neprenechá Podnájomcovi Predmet podnájmu v stave spôsobilom na dohodnutý účel a užívanie;

9.5.2. Nájomca bráni Podnájomcovi v riadnom užívaní Predmetu podnájmu na dohodnutý účel.

9.6. Zmluvné strany sa dohodli, že odstúpenie od Zmluvy nebude mať vplyv na akékoľvek nároky Zmluvných strán, ktoré vznikli pred účinnosťou odstúpenia od Zmluvy (vrátane nárokov na zaplatenie náhrady škody, úroku z omeškania alebo zmluvnej pokuty).

9.7. Podnájomca je povinný najneskôr v deň ukončenia doby podnájmu alebo v deň predčasného ukončenia podnájmu:

9.7.1. vrátiť Nájomcovi Predmet podnájmu v stave, v akom ich od Nájomcu prevzal s prihliadnutím na bežné opotrebovanie,

9.7.2. nahradiť akékoľvek poškodené, zničené alebo odcudzené vybavenie a/alebo zariadenie Nájomcu, ktoré bolo Podnájomcovi poskytnuté s Predmetom podnájmu, v peniazoch alebo dodaním vybavenia/zariadenia v porovnateľnej kvalite a hodnote ako pôvodné vybavenie/zariadenie.

10. Ochrana osobných údajov

10.1. Osobné údaje fyzických osôb, prostredníctvom ktorých zmluvné strany konajú a plnia predmet tejto Zmluvy, vo vlastnom mene spracúvajú obe zmluvné strany. Spracúvanie týchto osobných údajov je nevyhnutné na plnenie tejto Zmluvy.

10.2. Zmluvné strany berú na vedomie, že obaja ako prevádzkovatelia spracúvajú osobné údaje na základe predzmluvných a zmluvných vzťahov v spojitosti s osobitnými predpismi (zákon č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších právnych predpisov, zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, zákon č. 160/2015 Z. z. Civilný sporový poriadok v znení neskorších predpisov, zákon č. 301/2005 Z. z. Trestný poriadok v znení neskorších predpisov, zákon č. 162/2015 Z. z. Správny súdny poriadok v znení neskorších predpisov, zákon č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, zákon č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, zákon č. 563/2009 Z. z. o správe daní (daňový poriadok) v znení neskorších predpisov, zákon č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov, zákon č. 552/2003 Z. z. o výkone práce vo verejnom záujme v znení neskorších predpisov, zákon 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov, zákon č. 311/2001 Z. z. Zákonník práce v znení neskorších predpisov, zákon č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, zákon č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe

k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov) za účelom plnenia predmetu tejto Zmluvy, spracovania účtovných dokladov, a taktiež prípadného vybavovania súdnych sporov.

10.3. Spracúvanie sa vykonáva v súlade s nariadením č. 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov a zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

10.4. Osobné údaje sa poskytujú len v prípade plnenia povinností v zákonom stanovených prípadoch orgánom verejnej moci (najmä orgánom činným v trestnom konaní, súdnym exekútorom a pod.), osobné údaje sú poskytované sprostredkovateľom v rámci zmluvných vzťahov.

10.5. Osobné údaje sa uchovávajú po dobu stanovenú v registratúrnom pláne prevádzkovateľa vedenom podľa osobitného zákona, ak nie je daná registratúrnym plánom, tak po dobu 5 rokov odo dňa skončenia platnosti tejto zmluvy. Osobné údaje sa uchovávajú a spracúvajú rovnako v súlade s ostatnými internými predpismi oboch Zmluvných strán ako prevádzkovateľov.

10.6. Dotknutá osoba si môže uplatniť právo na prístup k osobným údajom, právo na opravu a vymazanie osobných údajov, právo na obmedzenie spracúvania, právo na prenosnosť, právo podať sťažnosť úradu na ochranu osobných údajov, a to u ktorejkoľvek Zmluvnej strany.

10.7. Bližšie informácie týkajúce sa spracúvania a ochrany osobných údajov Nájomcom sú uvedené na stránke BKIS https://bkis/sk/dokumenty/ochrana-osobnych-udajov alebo osobne na pracovisku BKIS na Hviezdoslavovom námestí u zodpovednej osoby.

10.8. Poskytnutie osobných údajov je zmluvnou požiadavkou. Neposkytnutie osobných údajov má za následok nemožnosť uzatvorenia Zmluvy.

10.9. Zmluvné strany sa zaväzujú informovať všetky dotknuté osoby, ktorých osobné údaje v súvislosti s uzatvorením a plnením tejto Zmluvy spracúvajú, o ich vyššie uvedených právach vyplývajúcich z GDPR.

10.10. Zmluvné strany potvrdzujú, že prijali primerané technické a organizačné opatrenia na zabezpečenie bezpečnosti spracúvania osobných údajov.

11. Záverečné ustanovenia

11.1. Zmluvné strany sa zaväzujú plniť svoje povinnosti riadne a včas a poskytovať si vzájomnú súčinnosť.

11.2. Písomnosti týkajúce sa Zmluvy sa zasielajú na adresu sídla, alebo inú adresu adresáta, uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy, resp. na inú adresu, ktorú Zmluvná strana následne preukázateľne oznámi druhej Zmluvnej strane. E-mailová komunikácia je záväzná podľa príslušného dojednania v tejto Zmluve. Písomnosti sa považujú za doručené tretí pracovný deň po dni odoslania na poštovú prepravu, alebo v deň odoslania e-mailovej správy, a to v oboch prípadoch aj vtedy, ak sa adresát o písomnosti nedozvedel.

11.3. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po jej zverejnení v zmysle § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, nie však skôr, ako 1.1.2022.

11.4. Zmluvné strany berú na vedomie povinnosť zverejnenia tejto Zmluvy podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

11.5. Túto Zmluvu je možné meniť len po vzájomnej dohode oboch Zmluvných strán formou písomných dodatkov k Zmluve.

11.6. V prípade, že je alebo ak sa stane niektoré ustanovenie tejto Zmluvy neplatné, zostávajú ostatné ustanovenia tejto Zmluvy platné a účinné. Miesto neplatného ustanovenia sa použijú ustanovenia všeobecne záväzných právnych predpisov upravujúce otázku vzájomného vzťahu Zmluvných strán. Zmluvné strany sa potom zaväzujú upraviť svoj vzťah prijatím iného ustanovenia, ktoré svojím obsahom a povahou najlepšie zodpovedá zámeru neplatného ustanovenia.

11.7. V prípade ukončenia platnosti tejto Zmluvy z akéhokoľvek dôvodu sa takéto ukončenie platnosti nedotýka ustanovení Zmluvy, ktorých povaha si vyžaduje, aby ostali v platnosti aj po takomto ukončení.

11.8. Zmluvné strany budú všetky prípadné spory v súvislosti so Zmluvou riešiť prednostne mimosúdnou cestou, a to vzájomnými rokovaniami a dohodou. V prípade, ak Zmluvné strany nevyriešia vzájomné spory mimosúdnou cestou, sú oprávnené riešiť spor súdnou cestou podľa právnych predpisoch platných v Slovenskej republiky.

11.9. Zmluvné strany vyhlasujú, že sa s obsahom tejto Zmluvy oboznámili a že vyjadruje ich skutočnú, vážnu a slobodnú vôľu, na dôkaz čoho ju podpisujú.

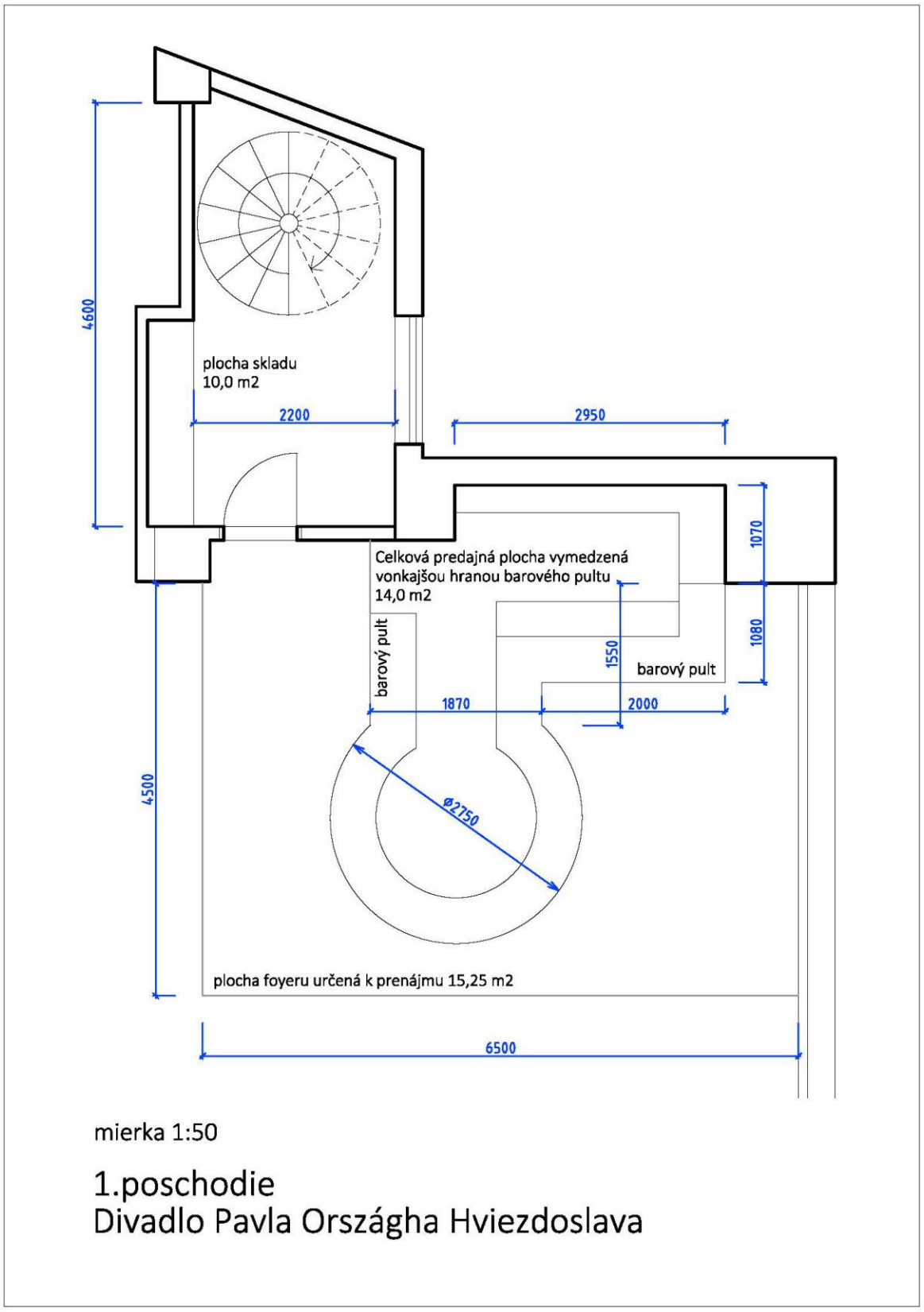
11.10. Táto Zmluva sa vyhotovuje v štyroch (4) originálnych vyhotoveniach pričom každá Zmluvná strana obdrží dva rovnopisy.

11.11. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú samostatné Prílohy:

Príloha č.1 – Špecifikácia priestorov

V Bratislave dňa	V Bratislave dňa
_____	_____
Mgr. Katarína Hulíková	Mgr. Ján Handula
riaditeľka BKIS	konateľ System Business, s.r.o.
Nájomca	Podnájomca

Príloha č.1



mierka 1:50

1.poschodie
Divadlo Pavla Országha Hviezdoslava